

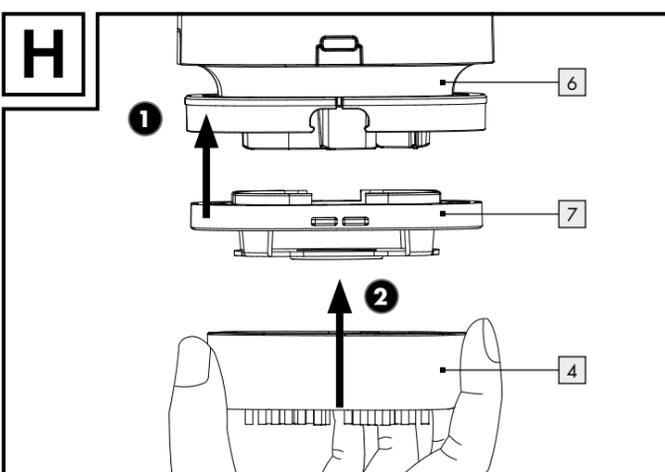
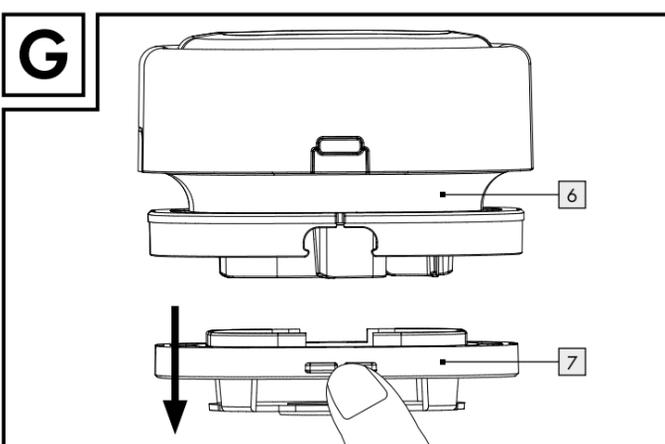
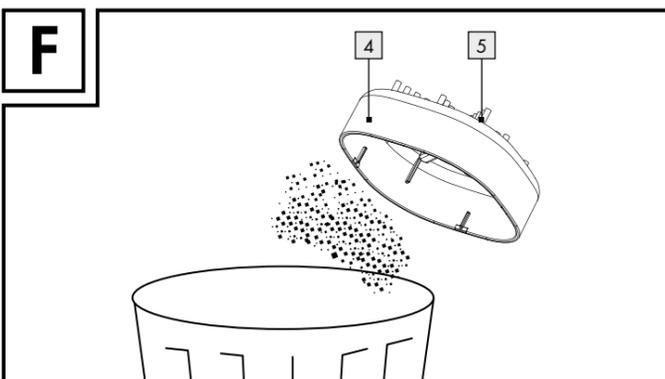
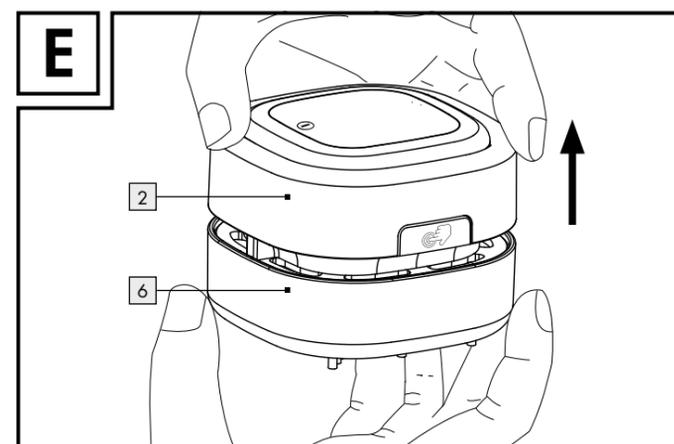
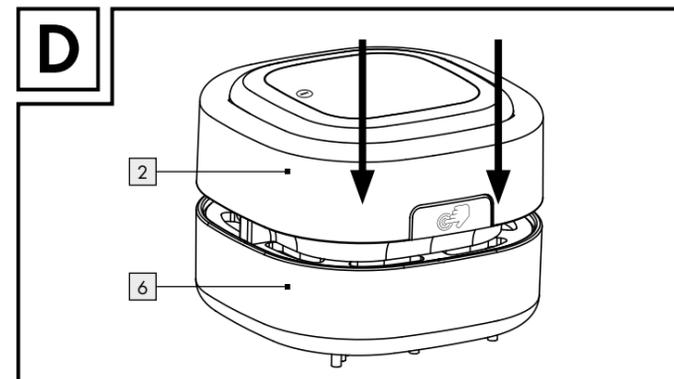
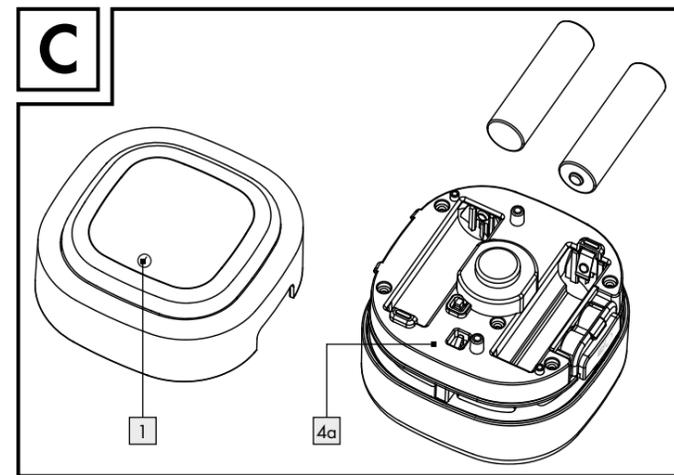
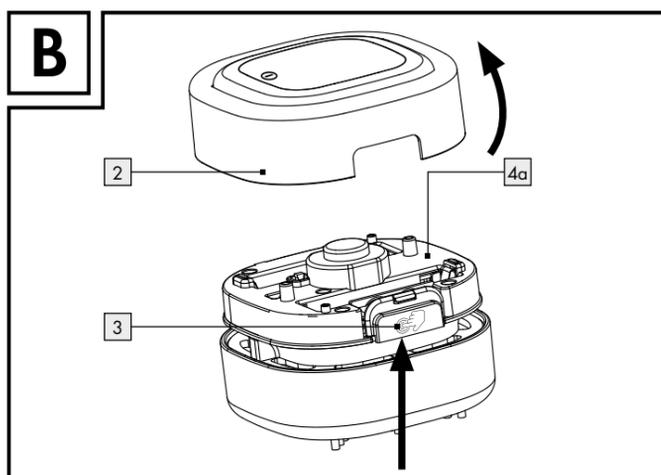
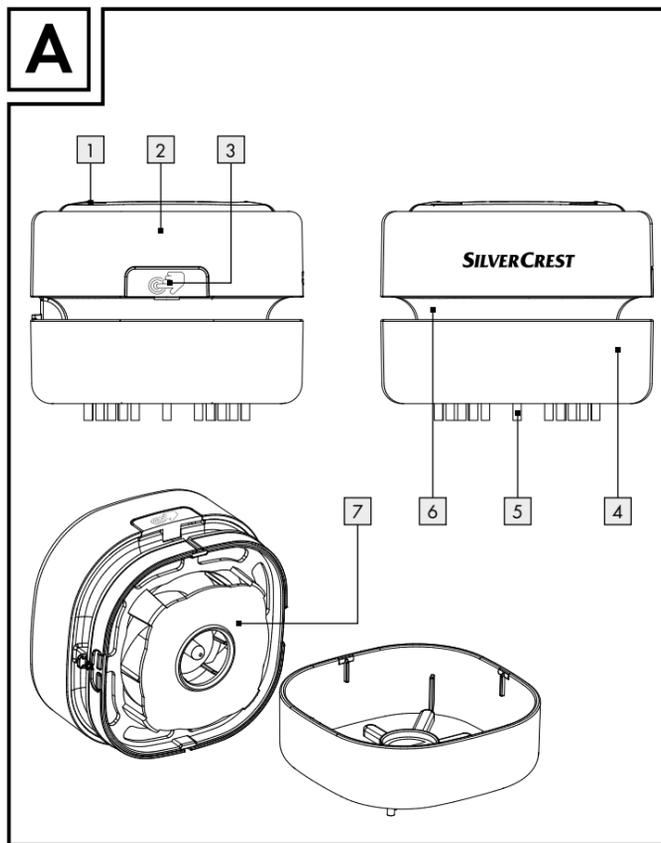


MINI-TISCHSTAUBSAUGER STM 1.5 C1

DE AT CH
MINI-TISCHSTAUBSAUGER
 Bedienungs- und Sicherheitshinweise
 Originalbetriebsanleitung

IAN 488878_2407

DE



Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung
	Ein-/Aus-Taste
	Freigabetaste
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten

! WARNUNG!
 BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!
 Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

DE AT CH Mini-Tischstaubsauger STM 1.5 C1

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient dazu, kleine Mengen von Staub und Krümeln aufzusaugen. Es ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Das Produkt ist weder für andere Zwecke noch zur Verwendung außerhalb des beschriebenen Einsatzbereichs bestimmt. Das Produkt ist nicht für den Einsatz in gewerblichen oder industriellen Umgebungen vorgesehen.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken, ob alle Teile vorhanden sind und ob das Produkt und alle zugehörigen Teile keine Mängel aufweisen. Verwenden Sie das Produkt unter keinen Umständen, wenn der Verpackungsinhalt unvollständig ist.

- 1 Mini-Tischstaubsauger
- 2 Batterien (nicht wiederaufladbar)
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

- Batterien: 2 x 1,5 V (AA/LR6)
- Betriebsspannung: 2 x 1,5 V

Emissionsschall-
 druckpegel: < 72 dB(A), K = 3 dB

● Teilebeschreibung (siehe Abb. A + B)

- 1 Ein-/Aus-Taste
- 2 Obere Abdeckung
- 3 Freigabetaste
- 4 Auffangbehälter
- 4a Batteriefach
- 5 Bürste
- 6 Haupteinheit
- 7 Filter

! Sicherheits-hinweise

Dieses Kapitel enthält wichtige Sicherheitshinweise für die Verwendung des Produkts. Unsachgemäße Verwendung kann zu Personen- und Sachschäden führen. Befolgen Sie die folgenden Sicherheitsrichtlinien, um einen sicheren Betrieb des Produkts zu gewährleisten: Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf sichtbare äußere Schäden. Betreiben Sie kein Produkt, das beschädigt oder fallen gelassen wurde.



! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

! Gefahr! Erstickungs-gefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von

Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

! Risiko der Beschädigung des Produkts!

- Betreiben Sie das Produkt nicht ohne den Auffangbehälter. Stellen Sie sicher, dass die Saugöffnung nicht blockiert ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Aufsaugen von scharfen Gegenständen oder Glasscherben.
- Saugen Sie niemals brennende Streichhölzer, glühende Asche oder Zigarettenstummel auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Staub, Gips, Zement oder ähnlichen Partikeln.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung mit brennbaren und explosiven Substanzen oder chemischen und aggressiven Flüssigkeiten geeignet.
- Saugen Sie keine Menschen oder Tiere mit diesem Produkt ab.
- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.



Risiko der Überhitzung und Beschädigung des Produkts!

- Setzen Sie das Produkt keinem Spritzwasser oder tropfendem Wasser aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Vasen oder offene Getränkebehälter, auf das Produkt oder in die Nähe des Produkts.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Produkts ein.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.
- Alle Reparaturen müssen von autorisierten Fachfirmen oder von unserer Kundendienstabteilung durchgeführt werden.
- Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer gefährden. Garantieansprüche werden dadurch ebenfalls ungültig.



Sicherheits-hinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das

- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHAND-SCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!

vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es - nach unserer Wahl - kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Vor der ersten Verwendung

- Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ⓘ **HINWEIS:** Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und Anzeichen von sichtbaren Schäden.
- Wenn die Lieferung unvollständig ist oder Schäden aufgrund einer fehlerhaften Verpackung oder während des Transports aufgetreten sind, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Abschnitt „Service“).

Batterien einsetzen/wechseln

- Drücken Sie die Freigabetaste 3.
- Klappen Sie die obere Abdeckung 2 um und entfernen diese (siehe Abb. B).
- Setzen Sie 2 Batterien (1,5 V AA/LR6) in das Batteriefach 4a ein, so wie es im Batteriefach 4a angezeigt ist (siehe Abb. C).
- Befestigen Sie die obere Abdeckung 2 wieder an der Haupteinheit 6. Drücken Sie die obere Abdeckung 2 so weit in die Haupteinheit 6, bis sie hörbar einrastet (siehe Abb. D).

- ⓘ **HINWEIS:** Wenn der Motor leiser wird oder die Saugleistung abnimmt, ist ein Batteriewechsel erforderlich.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 488878_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



Bedienung

Produkt ein-/ausschalten

- **Produkt einschalten:** Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste 1 1 auf der Oberseite des Produkts.
- **Produkt ausschalten:** Drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste 1 1 auf der Oberseite des Produkts.

Produkt verwenden

- Schalten Sie das Produkt ein und bewegen Sie es über die zu reinigenden Flächen. Staub und Krümel werden aufgesaugt und gesammelt.

Produkt entleeren/Filter reinigen

- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie Staub und Krümel aus dem Auffangbehälter 4 entfernen.
- Halten Sie das Produkt in aufrechter Position und halten Sie die beiden gegenüberliegenden Ecken des Auffangbehälters 4 fest (siehe Abb. E).
- Ziehen Sie die Haupteinheit 6 vorsichtig nach oben (siehe Abb. E).
- Drehen Sie den Auffangbehälter 4 um, um Staub und Krümel zu entfernen (siehe Abb. F).
- Entfernen Sie bei Bedarf Haare und Schmutz aus der Bürste 5.
- Um den Filter 7 zu entfernen, halten Sie beide Verriegelungslaschen nach innen gedrückt. Ziehen Sie dann den Filter 7 nach unten (siehe Abb. G).
- Entfernen Sie bei Bedarf Staub und Krümel vom Filter 7.
- Setzen Sie den Filter 7 wieder in die Haupteinheit 6 ein (siehe Abb. H).
- Setzen Sie den Auffangbehälter 4 wieder ein, bis er hörbar einrastet (siehe Abb. H).

Reinigung

VORSICHT! RISIKO DER BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTS!

- Entfernen Sie vor der Reinigung die Batterien, um eine versehentliche Aktivierung des Produkts zu verhindern.
- Stellen Sie während der Reinigung sicher, dass keine Feuchtigkeit in das Produkt gelangt.
- Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel!
- Reinigen Sie die Oberflächen und das Innere des Produkts mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckige Schmutzreste zu entfernen. Lesen Sie im Abschnitt „Produkt entleeren/Filter reinigen“, wie Sie an das Innere des Produkts gelangen.
- Entfernen Sie bei Bedarf Haare und Schmutz aus der Bürste 5.

Lagerung

- Falls Sie sich dazu entscheiden, das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht zu verwenden, entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie diese an einem sauberen, trockenen Ort, fernab von direkter Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit fol-

gender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.

EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. 488878_2407)

IAN: 488878_2407
Produkt-Identifikation: "SILVERCREST" Mini-Tischstaubsauger
Modellnummer: HG12749A/B

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN IEC 60335-2-2:2023/A11:2023
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland
Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm	05.10.2024		
Ort	Datum	ppa. Stefan Haensel Prokurist	ppa. Jens Buchheim Prokurist



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG12749A/HG12749B
Version: 01/2025

Stand der Informationen: 11/2024
Ident.-No.: HG12749A/B1 2024-DE